

KALLISTA®

Bidet Faucet

INSTALLATION INSTRUCTIONS

P24406-LV
P24735-LV

INSTALLATION INSTRUCTIONS

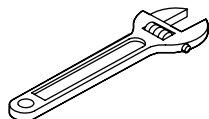
THANK YOU FOR CHOOSING KALLISTA

We appreciate your commitment to KALLISTA quality products. Please take a moment to review this manual before you install your KALLISTA product. If you encounter any installation or performance problems, please do not hesitate to contact us at the phone number listed at the bottom of the page.

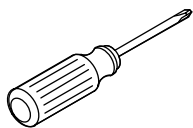
IMPORTANT INFORMATION

- ☐ The appearance of your product may differ from the illustrations shown in these instructions. The installation procedure is the same.
- ☐ Prior to installation, unpack the new faucet and inspect it for damage. Return the faucet to its protective carton until you are ready to install it.
- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the water supply.
- ☐ Carefully inspect waste and supply tubing for any sign of damage.
- ☐ Replace waste or supply tubing if necessary.
- ☐ If possible, assemble the faucet to the lavatory before installing the lavatory.
- ☐ For new installations, install the faucet before installing the bidet.
- ☐ KALLISTA reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.

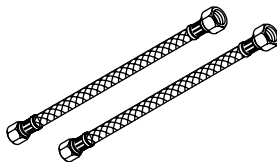
TOOLS AND MATERIALS



Adjustable
Wrench



Phillips
Screwdriver



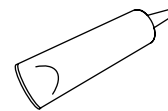
Supply
Hoses



Thread
Sealant



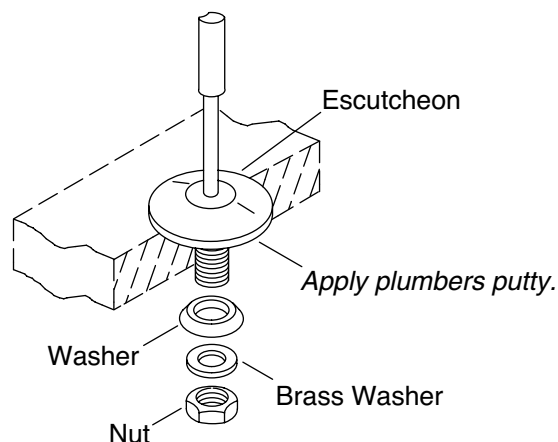
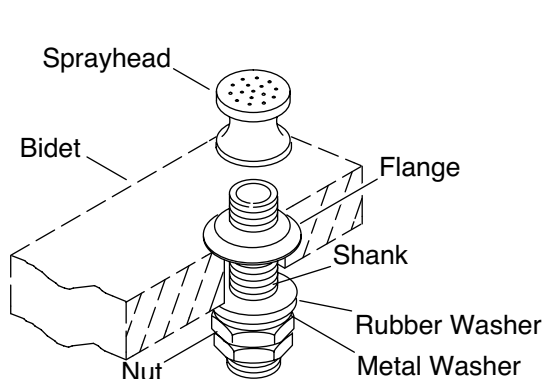
Plumbers
Putty



100% Silicone
Sealant

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. SPRAY ASSEMBLY INSTALLATION



Install the Sprayhead

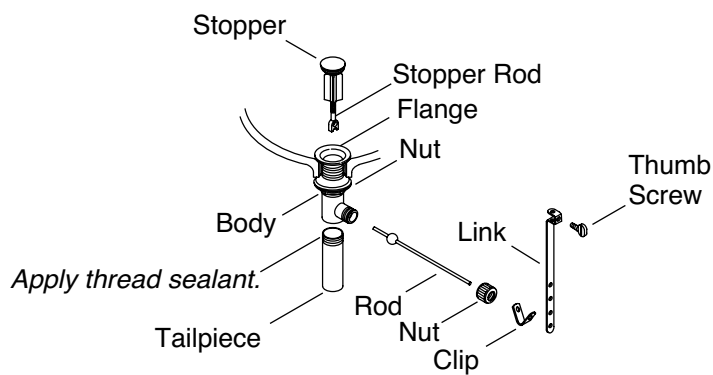
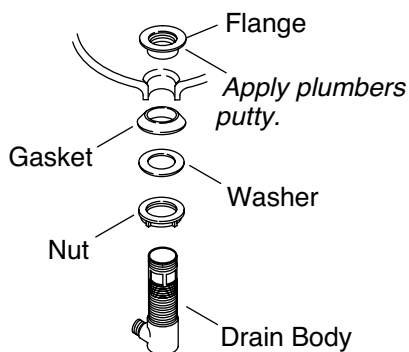
- ☐ Remove the sprayhead and flange.
- ☐ Thread the nut, metal washer, and rubber washer to the bottom of the shank.
- ☐ Apply a ring of plumbers putty or other sealant according to the putty manufacturer's instructions.
- ☐ From the underside of the bidet, insert the shank through the spray hole.
- ☐ From the top of the bidet, thread the flange onto the shank.
- ☐ Securely thread the sprayhead as far as it will go on to the shank.
- ☐ Thread the flange until it is snug against the sprayhead.
- ☐ Securely tighten the nut onto the shank with a wrench. Do not overtighten.
- ☐ Remove any excess putty or sealant.

Install the Lift Rod Escutcheon

- ☐ Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the escutcheon according to the putty manufacturer's instructions.
- ☐ Insert the escutcheon through the mounting hole from above.
- ☐ From the underside of the bidet, slide the washer (tapered side up), brass washer, and nut onto the escutcheon shank.
- ☐ Securely tighten the nut with a wrench. Do not overtighten.
- ☐ Remove any excess putty or sealant.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

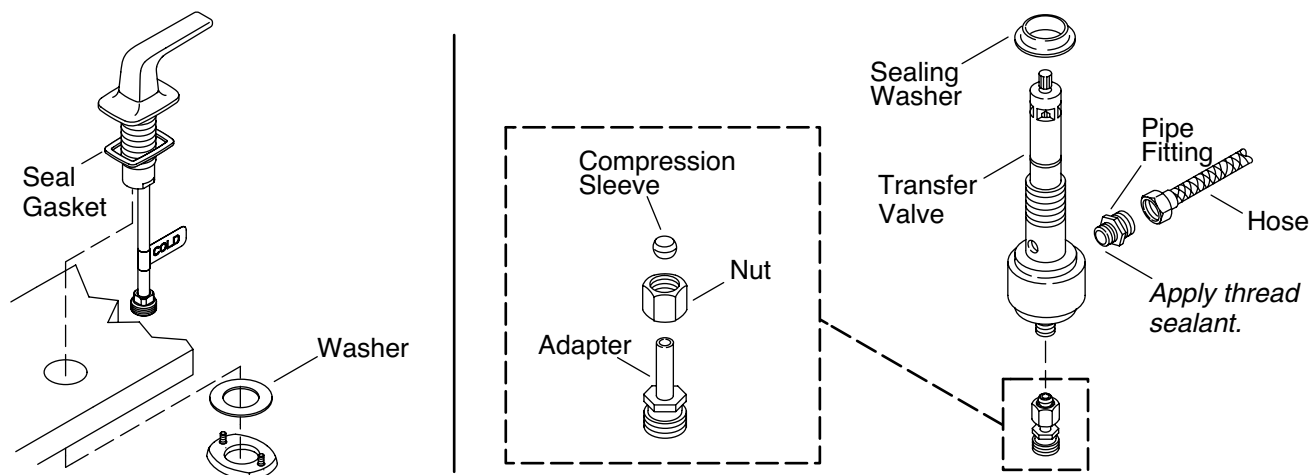
2. INSTALL THE DRAIN



- ☐ Remove the protective cover from the flange.
- ☐ Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions.
- ☐ Assemble the nut, flat washer, and tapered gasket (tapered side up) fully onto the body.
- ☐ From the underside of the fixture, insert the drain body up into the drain hole.
- ☐ From the top of the fixture, securely hand tighten the flange onto the drain body.
- ☐ Make sure the drain body seal hole is facing the back of the fixture, and securely tighten the nut.
- ☐ Remove any excess putty or sealant.
- ☐ Insert the stopper into the flange.
- ☐ For regular installations, insert the short end of the rod into the body seal hole and under the stopper. For vandal-resistant installations, fit the rod through the hole in the stopper. Hand tighten the body nut.
- ☐ Remove and adjust the stopper as needed so it lifts about 3/8" (10 mm) when opened. To adjust, rotate the threaded stopper rod in or out as needed. Retighten the stopper nut.
- ☐ Apply thread sealant tape to the tailpiece threads, and thread the tailpiece to the body. Tighten the tailpiece securely.
- ☐ Slide one end of the clip on to the rod. Slide the link onto the rod with the thumb screw facing the back of the fixture.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

3. HANDLE AND BREAKER INSTALLATION



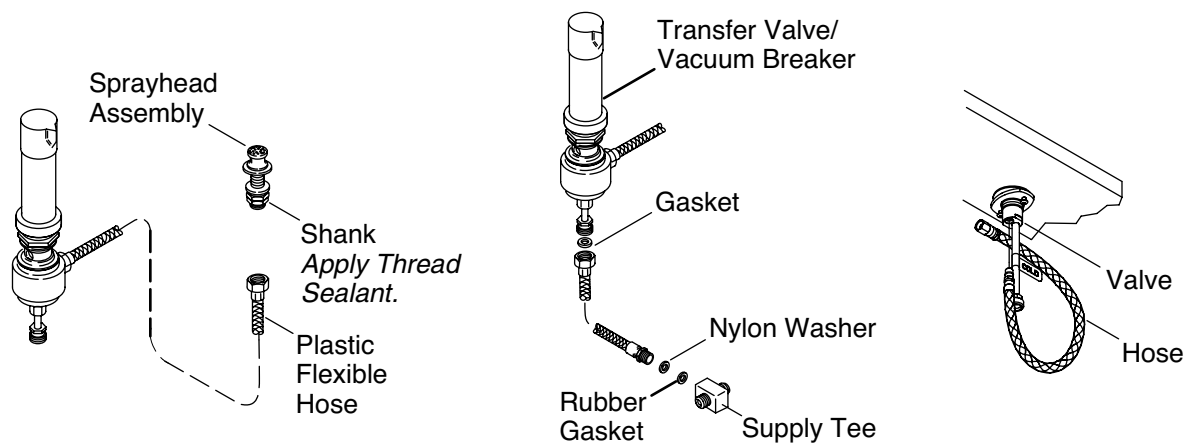
- ☐ Ensure that the seal gasket or O-ring is installed to the underside of the cold handle assembly.
- ☐ Fit the valve assembly through the top of the lavatory. (Cold on the right side, hot on the left side.)
- ☐ Partially thread the screws into the ring.
- ☐ Install the washer and ring onto the valve assembly. Thread the ring up the valve assembly.
- ☐ Orient the handle with the faucet.
- ☐ Tighten the screws. **Do not overtighten.** Repeat with the second handle.

Valve/Breaker Installation

- ☐ Slide the nut and compression sleeve onto the adapter.
- ☐ Apply thread sealant onto the bottom threads of the adapter. Thread the adapter onto the bottom of the transfer valve shank. Securely tighten the nut.
- ☐ Apply thread sealant onto the short end threads of the pipe fitting. Thread the pipe fitting onto the side of the transfer valve shank.
- ☐ Apply thread sealant onto the long end threads of the pipe fitting. Thread the flexible hose onto the pipe fitting.
- ☐ Slide the sealing washer (tapered side up) onto the transfer valve.
- ☐ From the underside of the bidet, insert the transfer valve into the mounting hole.
- ☐ From the front of the bidet, rotate the transfer valve until the pipe fitting faces toward the right.
- ☐ From the top of the bidet, slide a sealing washer (tapered side down), flat washer, and plastic nut onto the transfer valve. Securely hand tighten the plastic nut.
- ☐ From the front of the bidet, rotate the valve stem counterclockwise. Slide the spline insert onto the valve stem.
- ☐ Thread the escutcheon onto the plastic nut.
- ☐ Rotate the handle until the pointer faces the front of the bidet. Press the handle onto the spline insert.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

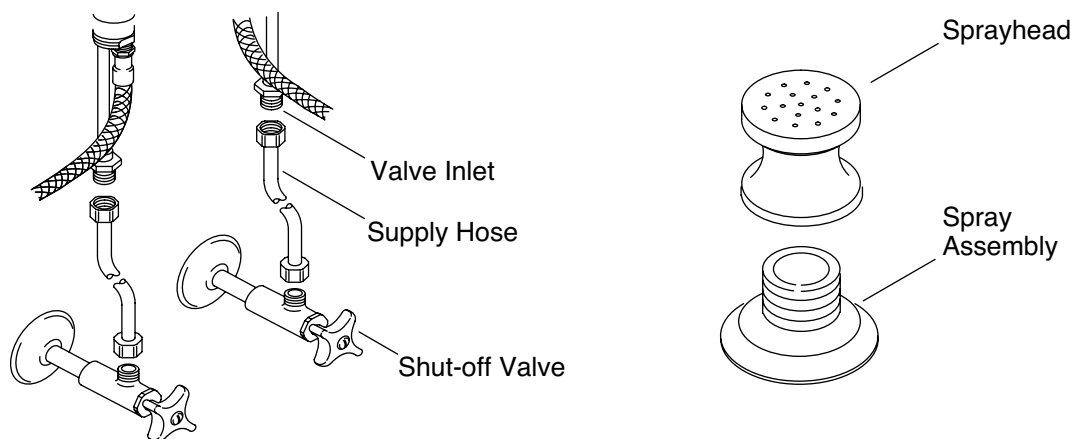
4. HOSE INSTALLATION



- ☐ Apply thread sealant onto the threads of the spray shank. Connect the flexible hose from the transfer valve onto the spray shank. Connect the supply hoses (not provided) to the supply stops (left is hot; right is cold).
- ☐ Connect the supply hoses to the supply tee via the threaded fittings.
- ☐ Insert a rubber gasket and nylon washer into the supply tee outlet.
- ☐ Thread a flexible hose into the supply tee outlet.
- ☐ Slide the gasket onto the transfer valve/vacuum breaker shank.
- ☐ Connect the flexible hose from the supply tee outlet onto the transfer valve/vacuum breaker shank.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

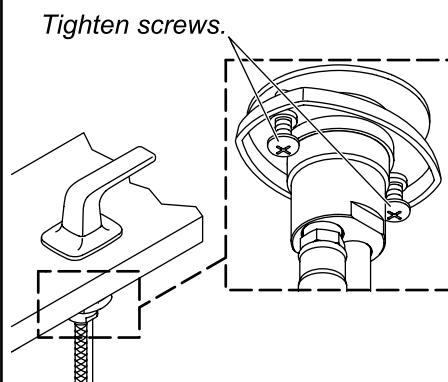
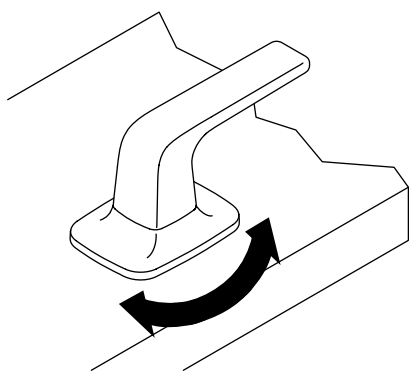
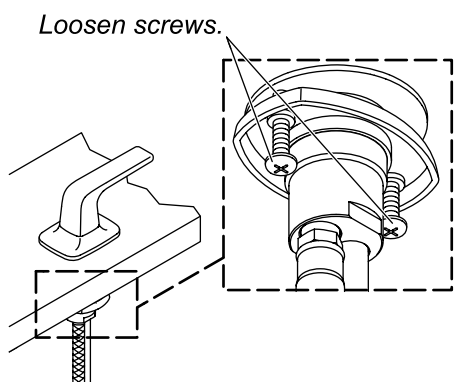
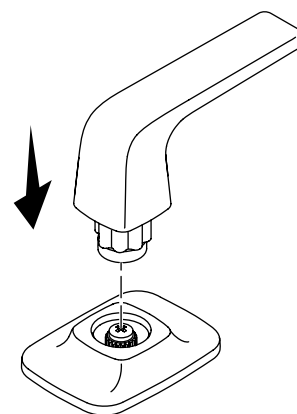
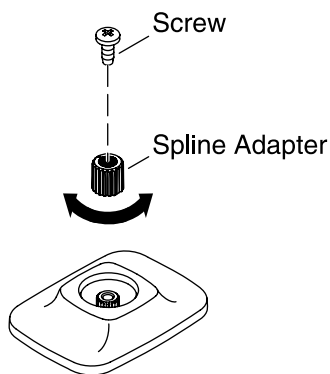
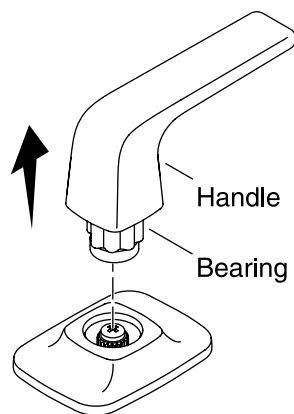
5. COMPLETE THE INSTALLATION



- ☐ Connect the supply hoses from the valve assemblies to the supply stops (Left is hot - right is cold).
- ☐ Tighten all connections.
- ☐ Connect the tailpiece to the P-trap (as needed).
- ☐ Ensure that all connections are tight.
- ☐ Open the drain.
- ☐ Turn on the water supply and check for leaks. Repair as needed.
- ☐ Remove the sprayhead.
- ☐ Open both the hot and cold valves and run water through the transfer valve and spray assembly for about a minute to remove debris. Check for leaks.
- ☐ Turn off the water.
- ☐ Reinstall the spray.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

6. ADJUST THE HANDLE AND ESCUTCHEON ALIGNMENT IF NEEDED



- ☐ Pull up to remove the handle and bearing from the escutcheon.

NOTE: Use a pick or a similar tool to help remove the spline adapter.

- ☐ To adjust the handle, remove the screw and reposition the spline adapter.
- ☐ Reinstall the screw. Ensure that the valve is fully turned to the “OFF” position.

NOTE: To test the handle alignment, the handle does not need to be fully installed.

- ☐ Insert the handle until it engages with the spline adapter to verify alignment.
- ☐ Repeat this procedure until the desired handle alignment is obtained, then push the handle down until it snaps firmly in place against the escutcheon.
- ☐ To adjust the escutcheon, loosen the screws in the ring to allow for escutcheon adjustment.
- ☐ Tighten the screws when desired escutcheon alignment is obtained.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

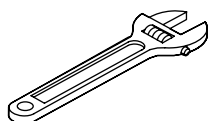
MERCI D'AVOIR CHOISI KALLISTA

Nous vous remercions pour votre fidélité aux produits de qualité KALLISTA. Prendre le temps nécessaire pour se familiariser avec ce manuel avant d'installer le produit KALLISTA. En cas de problèmes relatifs à l'installation ou au rendement, ne pas hésiter à nous appeler au numéro de téléphone indiqué en bas de page.

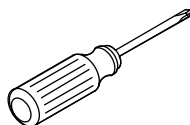
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- ☐ L'apparence du produit en question pourrait être différente de ce qui est indiqué dans ces instructions. La procédure d'installation reste la même.
- ☐ Avant l'installation, débarrasser le robinet neuf et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Remettre le robinet dans son carton de protection jusqu'au moment de son installation.
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et du bâtiment locaux.
- ☐ Couper l'alimentation en eau.
- ☐ Inspecter avec précaution la tuyauterie d'évacuation et d'alimentation afin d'y déceler des signes d'endommagement.
- ☐ Remplacer la tuyauterie d'évacuation ou d'alimentation si nécessaire.
- ☐ Si possible, installer le robinet sur le lavabo avant d'installer ce dernier.
- ☐ Pour de nouvelles installations, installer le robinet avant d'installer le bidet.
- ☐ KALLISTA se réserve le droit d'effectuer des modifications dans la conception des produits sans avis préalable, tel que spécifié dans le catalogue des prix.

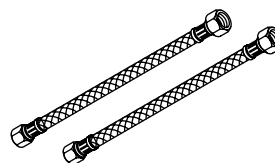
OUTILS ET MATÉRIEL



Clé à molette



Tournevis Phillips



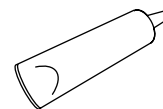
Tuyaux d'alimentation



Mastic d'étanchéité pour filets



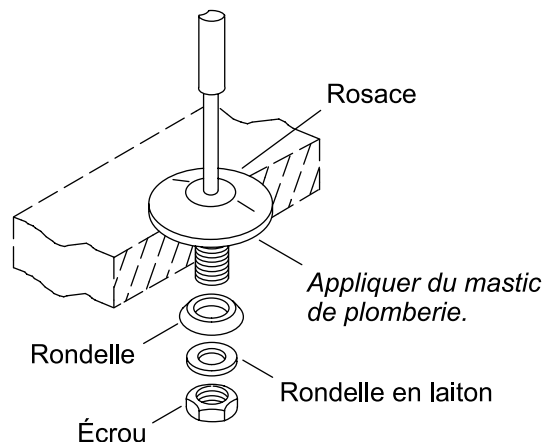
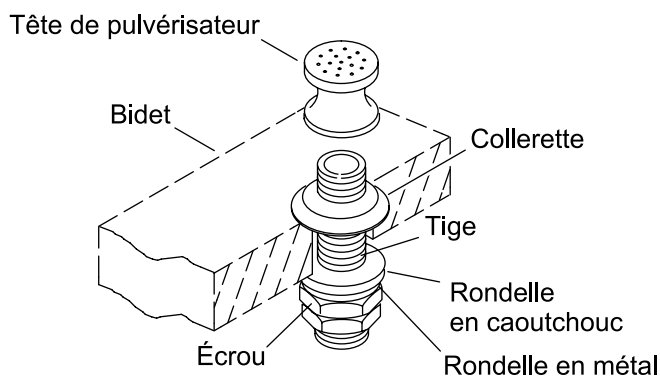
Mastic de plomberie



Mastic d'étanchéité à la silicone à 100 %

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE PULVÉRISATION

**Installer la tête du pulvérisateur**

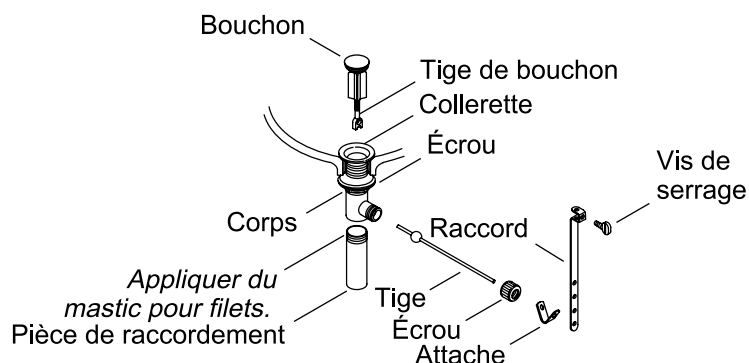
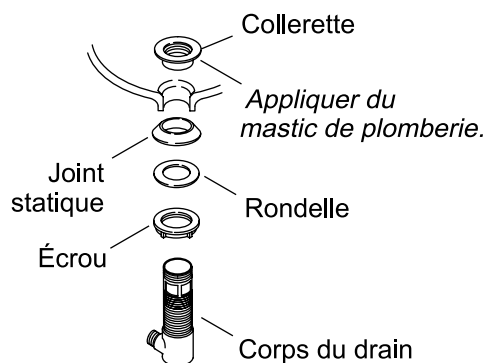
- ☐ Retirer la tête du pulvérisateur et la colerette.
- ☐ Enfiler l'écrou, la rondelle métallique et la rondelle en caoutchouc sur la partie inférieure de la tige.
- ☐ Appliquer un anneau de mastic de plomberie ou un autre produit d'étanchéité conformément aux instructions du fabricant du mastic.
- ☐ À partir du dessous du bidet, insérer la tige à travers le trou du pulvérisateur.
- ☐ À partir du dessus du bidet, enfiler la colerette sur la tige.
- ☐ Enfiler solidement la tête du pulvérisateur aussi loin qu'elle peut aller sur la tige.
- ☐ Enfiler la colerette jusqu'à ce qu'elle à ras de la tête du pulvérisateur.
- ☐ Serrer solidement l'écrou sur la tige avec une clé. Ne pas trop serrer.
- ☐ Retirer tout excédent de mastic ou de produit d'étanchéité.

Installer la rosace de la tige de levage

- ☐ Appliquer un boudin de mastic de plomberie ou un autre produit d'étanchéité sur le dessous de la rosace conformément aux instructions du fabricant du mastic.
- ☐ Insérer la rosace à travers le trou de fixation à partir du dessus.
- ☐ À partir du dessous du bidet, glisser la rondelle (côté biseauté vers le haut), la rondelle en laiton, et l'écrou sur la tige de la rosace.
- ☐ Serrer solidement l'écrou avec une clé. Ne pas trop serrer.
- ☐ Retirer tout excédent de mastic ou de produit d'étanchéité.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

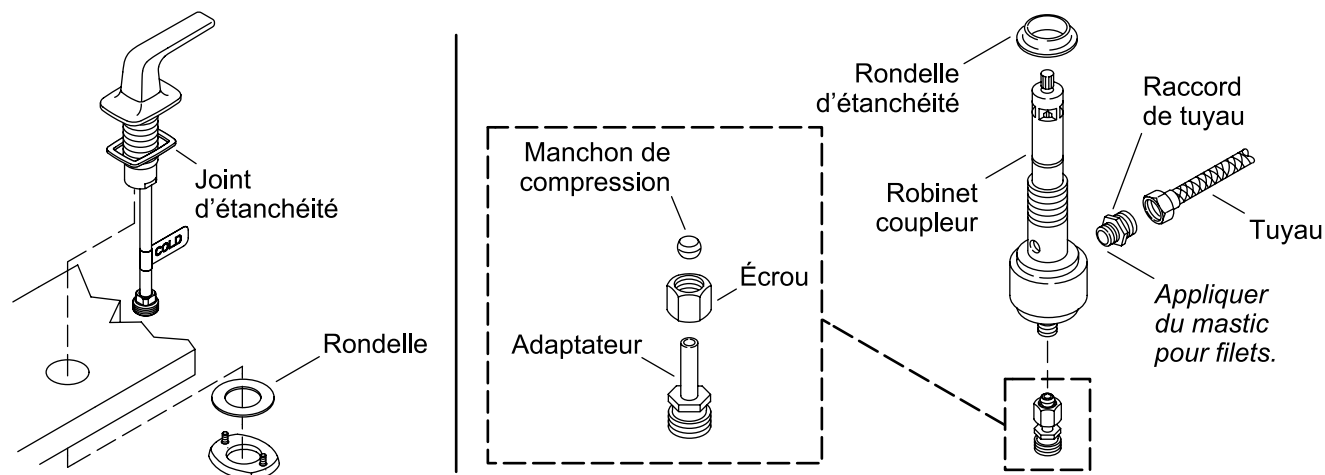
2. INSTALLER LE DRAIN



- ☐ Retirer la pellicule de protection de la collerette.
- ☐ Appliquer un anneau de mastic de plomberie ou un autre produit d'étanchéité sur le dessous de la collerette conformément aux instructions du fabricant du mastic.
- ☐ Assembler l'écrou, la rondelle plate et le joint biseauté (côté biseauté vers le haut) complètement sur le corps.
- ☐ À partir du dessous du dispositif, insérer le corps du drain vers le haut dans le trou du drain.
- ☐ À partir du dessus du dispositif, bien serrer à la main la collerette sur le corps du drain.
- ☐ S'assurer que le trou du joint d'étanchéité du corps du drain est orienté vers l'arrière du dispositif et bien serrer l'écrou.
- ☐ Retirer tout excédent de mastic ou de produit d'étanchéité.
- ☐ Insérer le bouchon dans la collerette.
- ☐ Pour les installations courantes, insérer l'extrémité courte de la tige dans le trou du joint d'étanchéité du corps et sous le bouchon. Pour les installations anti-vandalisme, adapter la tige à travers le trou dans le bouchon. Serrer l'écrou du corps à la main.
- ☐ Retirer et ajuster le bouchon selon les besoins pour qu'il se soulève de 3/8 po (10 mm) environ lorsqu'il est ouvert. Pour le régler, faire tourner la tige filetée du bouchon vers l'intérieur ou l'extérieur selon les besoins. Resserrer l'écrou du bouchon.
- ☐ Appliquer du mastic d'étanchéité pour filets sur les filets de la pièce de raccordement et enfiler celle-ci sur le corps. Bien serrer la pièce de raccordement.
- ☐ Glisser une extrémité de l'attache sur la tige. Glisser le raccord sur la tige avec la vis de serrage tournée vers l'arrière du dispositif.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3. INSTALLATION DE LA POIGNÉE ET DU ROBINET CASSE-VIDE



- ☐ S'assurer que le joint d'étanchéité ou le joint torique est installé sur le dessous de l'ensemble de poignée de l'eau froide.
- ☐ Adapter l'ensemble de vanne à travers le dessus du lavabo. (Eau froide sur le côté droit, eau chaude sur le côté gauche.)
- ☐ Visser partiellement les vis dans la bague.
- ☐ Installer la rondelle et la bague sur l'ensemble de vanne. Enfiler la bague vers le haut de l'ensemble de vanne.
- ☐ Orienter la poignée avec le robinet.
- ☐ Serrer les vis. **Ne pas trop serrer.** Répéter cette procédure avec la deuxième poignée.

Installation de vanne/casse-vide

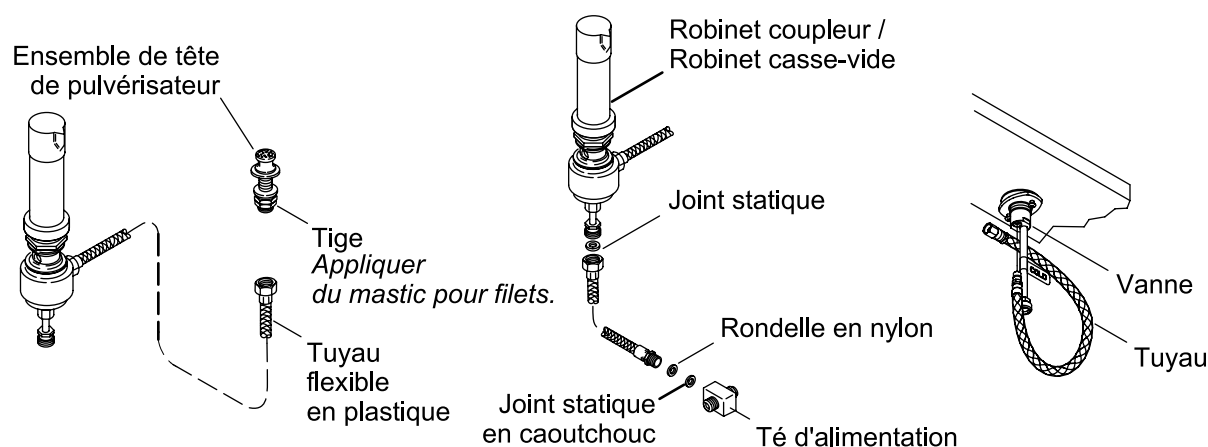
- ☐ Glisser l'écrou et le manchon à compression sur l'adaptateur.
- ☐ Appliquer du ruban d'étanchéité pour filets sur les filets inférieurs de l'adaptateur. Enfiler l'adaptateur sur le bas de la tige du robinet coupleur. Bien serrer l'écrou.
- ☐ Appliquer du mastic pour filets sur les filets de l'extrémité courte du raccord de la tuyauterie. Enfiler le raccord de la tuyauterie sur le côté du robinet coupleur.
- ☐ Appliquer du mastic pour filets sur les filets de l'extrémité longue du raccord de la tuyauterie. Enfiler le tuyau flexible sur le raccord de la tuyauterie.
- ☐ Glisser la rondelle d'étanchéité (côté biseauté vers le haut) sur le robinet coupleur.
- ☐ À partir du dessous du bidet, insérer le robinet coupleur dans le trou de fixation.
- ☐ À partir de l'avant du bidet, tourner le robinet coupleur jusqu'à ce que le raccord de la tuyauterie soit orienté vers la droite.
- ☐ À partir du dessus du bidet, glisser une rondelle d'étanchéité (côté effilé vers le bas), une rondelle plate et un écrou en plastique sur le robinet coupleur. Serrer solidement l'écrou en plastique à la main.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- ☐ À partir de l'avant du bidet, tourner la tige de la vanne dans le sens antihoraire. Glisser l'insert à cannelures sur la tige de la vanne.
- ☐ Enfiler la rosace sur l'écrou en plastique.
- ☐ Tourner la poignée jusqu'à ce que l'indicateur soit orienté vers l'avant du bidet. Enfoncer la poignée sur la pièce d'insertion à cannelures.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

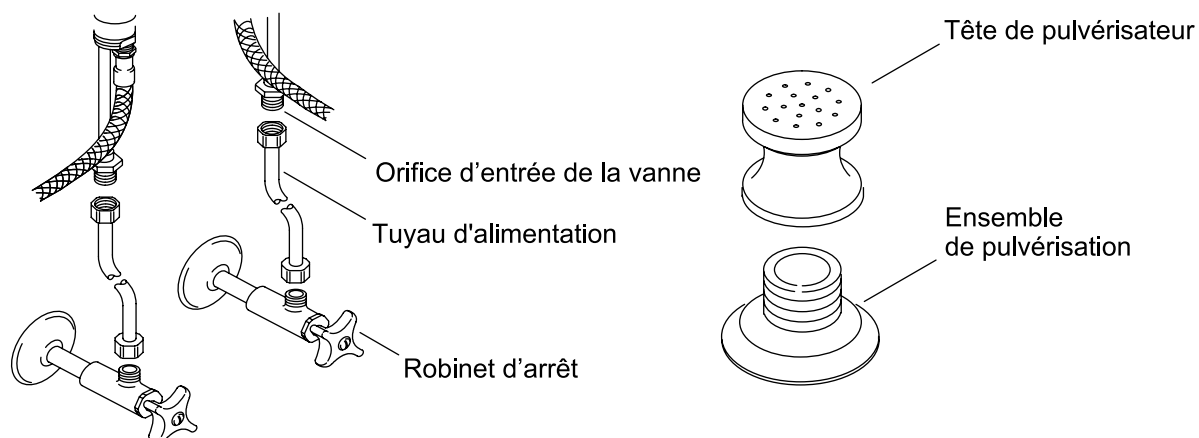
4. INSTALLATION DE TUYAU



- ☐ Appliquer du ruban d'étanchéité pour filets sur les filets de la tige du jet. Connecter le tuyau flexible du robinet coupleur sur la tige du pulvérisateur. Raccorder les tuyaux d'alimentation (non fournis) aux bouchons d'arrêt d'alimentation (chaud à gauche, froid à droite).
- ☐ Connecter les tuyaux d'alimentation au té d'alimentation en utilisant les raccords filetés.
- ☐ Insérer une rondelle en caoutchouc et une rondelle en nylon dans l'orifice de sortie du té d'alimentation.
- ☐ Enfiler un tuyau flexible dans l'orifice de sortie du té d'alimentation.
- ☐ Glisser la rondelle sur la tige du robinet coupleur/robinet casse-vide.
- ☐ Connecter le tuyau flexible de l'orifice de sortie du té d'alimentation sur la tige du robinet coupleur/robinet casse-vide.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

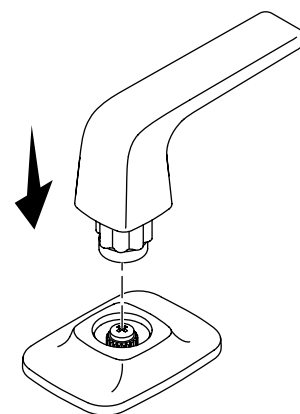
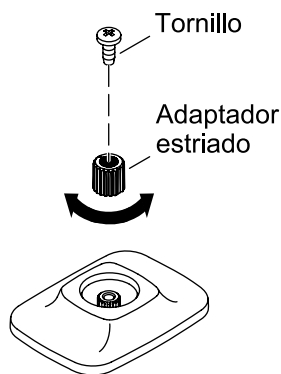
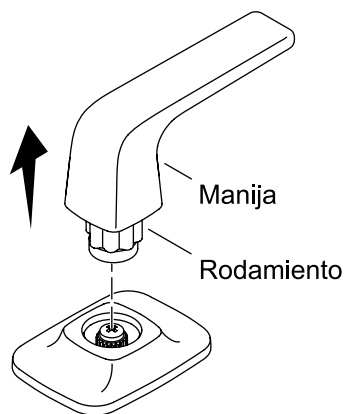
5. EFFECTUER L'INSTALLATION



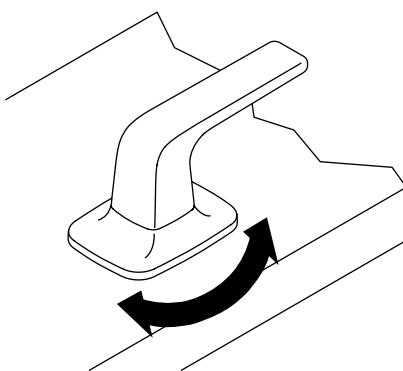
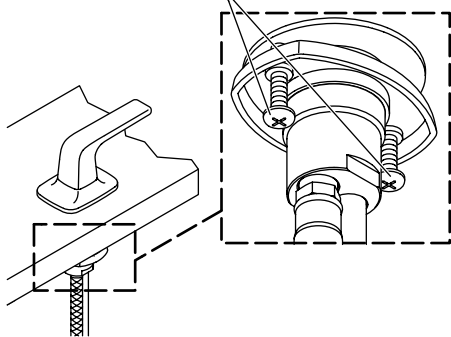
- ☐ Raccorder les tuyaux d'alimentation en provenance des ensembles de vannes sur les robinets d'arrêt d'alimentation (chaud à gauche, froid à droite).
- ☐ Serrer toutes les connexions.
- ☐ Connecter l'about et le siphon en P (selon les besoins).
- ☐ S'assurer que toutes les connexions sont bien serrées.
- ☐ Ouvrir le drain.
- ☐ Ouvrir l'alimentation en eau et rechercher des fuites éventuelles. Effectuer les réparations au besoin.
- ☐ Retirer la tête de pulvérisation.
- ☐ Ouvrir les robinets d'eau chaude et froide et faire couler l'eau dans le robinet coupleur et l'ensemble du pulvérisateur pendant environ une minute pour éliminer les débris. Rechercher des fuites éventuelles.
- ☐ Couper l'eau.
- ☐ Réinstaller la tête

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

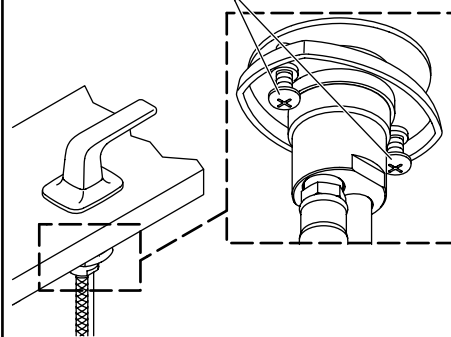
6. AJUSTER L'ALIGNEMENT DE LA POIGNÉE ET DE LA ROSACE AU BESOIN



Afloje los tornillos.



Apriete los tornillos.



- ☐ Tirer vers le haut pour retirer la poignée et le palier de la rosace.

REMARQUE : Utiliser une pointe ou un outil similaire pour faciliter la dépose de l'adaptateur à cannelures.

- ☐ Pour ajuster la poignée, retirer la vis et repositionner l'adaptateur à cannelures.
- ☐ Réinstaller la vis. S'assurer que la vanne est complètement tournée en position fermée.

REMARQUE : Pour tester l'alignement de la poignée, cette dernière n'a pas besoin d'être installée complètement.

- ☐ Insérer la poignée jusqu'à ce qu'elle s'engage avec l'adaptateur à cannelures pour vérifier l'alignement.
- ☐ Répéter cette procédure jusqu'à ce que l'alignement souhaité pour la poignée soit obtenu, puis pousser la poignée vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement en place contre la rosace.
- ☐ Pour ajuster la rosace, desserrer les vis dans la bague pour permettre un ajustement de la rosace.
- ☐ Serrer les vis lorsque l'alignement souhaité de la rosace est obtenu.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

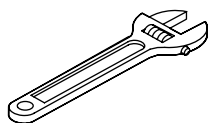
GRACIAS POR ELEGIR PRODUCTOS KALLISTA.

Le agradecemos su compromiso con los productos de calidad KALLISTA. Dedique un momento a leer este manual antes de instalar su producto KALLISTA. En caso de tener problemas de instalación o funcionamiento, no dude en comunicarse con nosotros al número de teléfono que se encuentra en la parte inferior de la página.

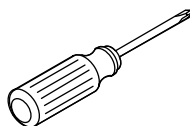
INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ☐ La apariencia de su producto puede diferir de las ilustraciones en estas instrucciones. El procedimiento de instalación es el mismo.
- ☐ Antes de la instalación, desempaque la nueva grifería y verifique que no esté dañada. Vuelva a poner la grifería en su caja hasta el momento de instalación.
- ☐ Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- ☐ Cierre el suministro de agua.
- ☐ Revise con cuidado las tuberías de suministro y de desagüe para asegurarse de que no estén dañadas.
- ☐ Si es necesario, cambie las tuberías de desagüe y de suministro.
- ☐ Si es posible, ensamble la grifería al lavabo antes de instalar el lavabo.
- ☐ En instalaciones nuevas, instale la grifería antes de instalar el bidet.
- ☐ KALLISTA se reserva el derecho a modificar sin previo aviso el diseño de productos, tal como se especifica en la lista de precios.

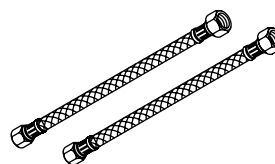
HERRAMIENTAS Y MATERIALES



Llave ajustable de apriete



Destornillador Phillips



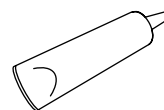
Mangueras de suministro



Sellador de roscas



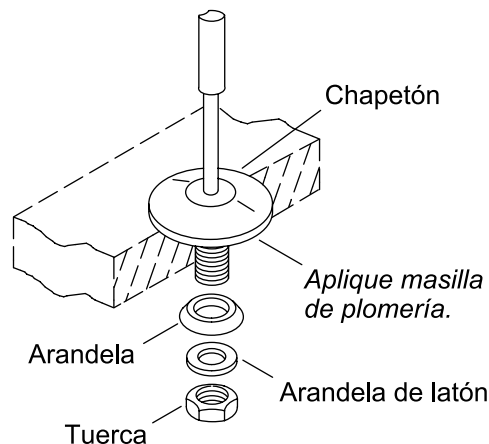
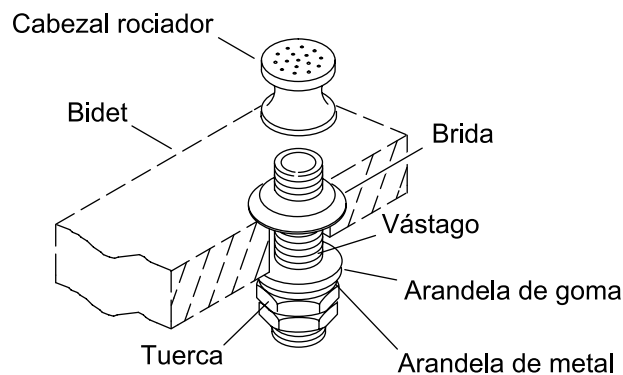
Masilla de plomería



Sellador 100 % de silicona

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL ROCIADOR



Instale el cabezal rociador

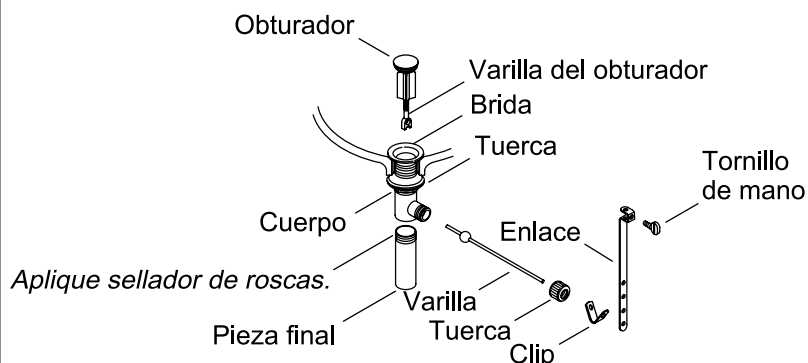
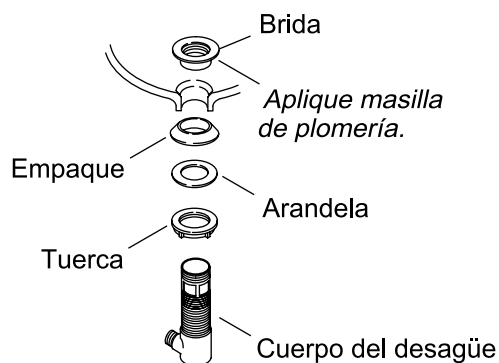
- ☐ Retire el cabezal rociador y la brida.
- ☐ Atornille la tuerca, la arandela de metal y la arandela de goma en la parte inferior del vástago.
- ☐ Aplique un anillo de masilla de plomería o de otro sellador, de acuerdo a las instrucciones del fabricante de la masilla.
- ☐ Por debajo del bidet, introduzca el vástago a través del orificio del rociador.
- ☐ Por arriba del bidet, atornille la brida en el vástago.
- ☐ Atornille con firmeza el cabezal rociador en el vástago, hasta que no pueda avanzar más.
- ☐ Atornille la brida hasta que quede justa contra el cabezal rociador.
- ☐ Use una llave de apriete para apretar la tuerca a que quede fija. No apriete demasiado.
- ☐ Limpie el exceso de masilla de plomería o de sellador.

Instale el chapetón del tirador

- ☐ Aplique un hilo continuo de masilla de plomería o de otro sellador a la cara inferior del chapetón, de acuerdo a las instrucciones del fabricante de la masilla.
- ☐ Introduzca el chapetón desde arriba, a través del orificio de montaje.
- ☐ Por debajo del bidet, introduzca la arandela (parte cónica hacia arriba), la arandela de latón y la tuerca en el vástago del chapetón.
- ☐ Apriete con firmeza la tuerca con una llave de apriete. No apriete demasiado.
- ☐ Limpie el exceso de masilla de plomería o de sellador.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

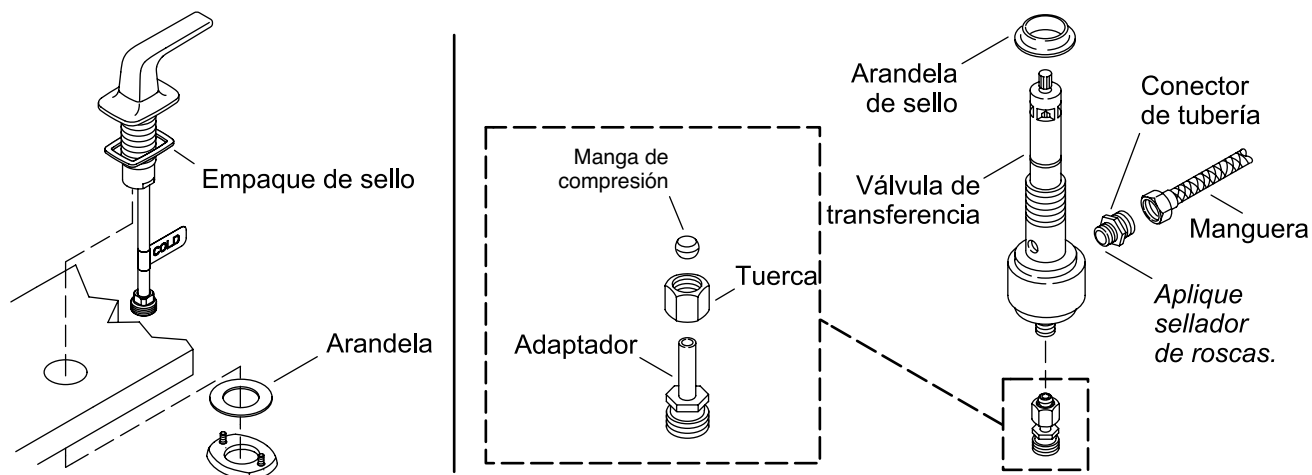
2. INSTALE EL DESAGÜE



- ☐ Retire la cubierta protectora de la brida.
- ☐ Aplique un anillo de masilla de plomería, o de otro sellador, en la cara inferior de la brida, de acuerdo a las instrucciones del fabricante de la masilla.
- ☐ Ensamble la tuerca, la arandela plana y el empaque cónico (parte cónica hacia arriba) por completo en el cuerpo.
- ☐ Por debajo de la unidad, introduzca el cuerpo del desagüe hacia arriba en el orificio del desagüe.
- ☐ Por arriba de la unidad, apriete bien a mano la brida en el cuerpo de desagüe.
- ☐ Asegúrese de que el orificio de sellado del cuerpo del desagüe esté orientado hacia la parte posterior de la unidad, y apriete bien la tuerca.
- ☐ Limpie el exceso de masilla de plomería o de sellador.
- ☐ Introduzca el obturador en la brida.
- ☐ En instalaciones normales, introduzca el extremo corto de la varilla en el orificio de sellado del cuerpo y bajo el obturador. En instalaciones resistentes al vandalismo, introduzca la varilla a través del orificio en el obturador. Apriete a mano la tuerca del cuerpo.
- ☐ Retire y ajuste el obturador según sea necesario, de manera que se levante aproximadamente 3/8" (10 mm) al abrir. Para ajustarlo, gire la varilla roscada del obturador hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Vuelva a apretar la tuerca del obturador.
- ☐ Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del tubo final, y atornille el tubo final en el cuerpo. Apriete bien el tubo final.
- ☐ Introduzca un extremo del clip en la varilla. Introduzca el eslabón en la varilla, con el tornillo de mano orientado hacia la parte posterior de la unidad.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

3. INSTALACIÓN DE LA MANIJA Y DE LA VÁLVULA VACUORREGULADORA



- ☐ Asegúrese de que el empaque sellador o el arosello esté instalado en la cara inferior del ensamblaje de la manija para agua fría.
- ☐ Introduzca el ensamblaje de la válvula a través de la parte superior del lavabo. (Agua fría en el lado derecho y caliente en el izquierdo.)
- ☐ Atornille parcialmente los tornillos en el anillo.
- ☐ Instale la arandela y el anillo en el ensamblaje de la válvula. Enrosque el anillo hacia arriba del ensamblaje de la válvula.
- ☐ Oriente la manija con la grifería.
- ☐ Apriete los tornillos. **No apriete demasiado.** Repita el procedimiento con la segunda manija.

Instalación de válvula de transferencia y válvula vacuorreguladora

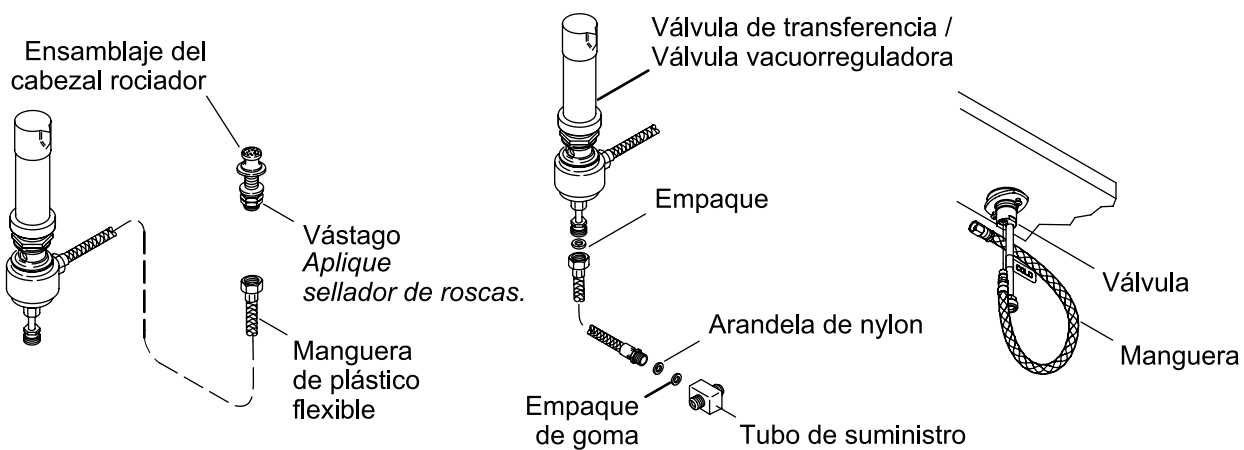
- ☐ Introduzca la tuerca y la manga de compresión sobre el adaptador.
- ☐ Aplique sellador de roscas a las roscas inferiores del adaptador. Atornille la tuerca del adaptador en la parte inferior del vástago de la válvula de transferencia. Apriete bien la tuerca.
- ☐ Aplique sellador de roscas a las roscas del extremo corto del conector del tubo. Atornille el conector del tubo en un lado de la válvula de transferencia.
- ☐ Aplique sellador de roscas a las roscas del extremo largo del conector del tubo. Atornille la manguera flexible al conector del tubo.
- ☐ Introduzca la arandela de sellado (parte cónica hacia arriba) en la válvula de transferencia.
- ☐ Por debajo del bidet, introduzca la válvula de transferencia en el orificio de fijación.
- ☐ Por el frente del bidet, gire la válvula de transferencia hasta que el conector del tubo esté orientado a la derecha.
- ☐ Por arriba del bidet, introduzca una arandela de sellado (parte cónica hacia abajo), la arandela plana y la tuerca de plástico en la válvula de transferencia. Apriete bien a mano la tuerca de plástico.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- ☐ Desde el frente del bidet, gire el vástago de la válvula contra el sentido horario. Introduzca el inserto estriado en el vástago de la válvula.
- ☐ Atornille el chapetón en la tuerca de plástico.
- ☐ Gire la manija hasta que el indicador esté orientado hacia el frente del bidet. Presione la manija sobre el inserto estriado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

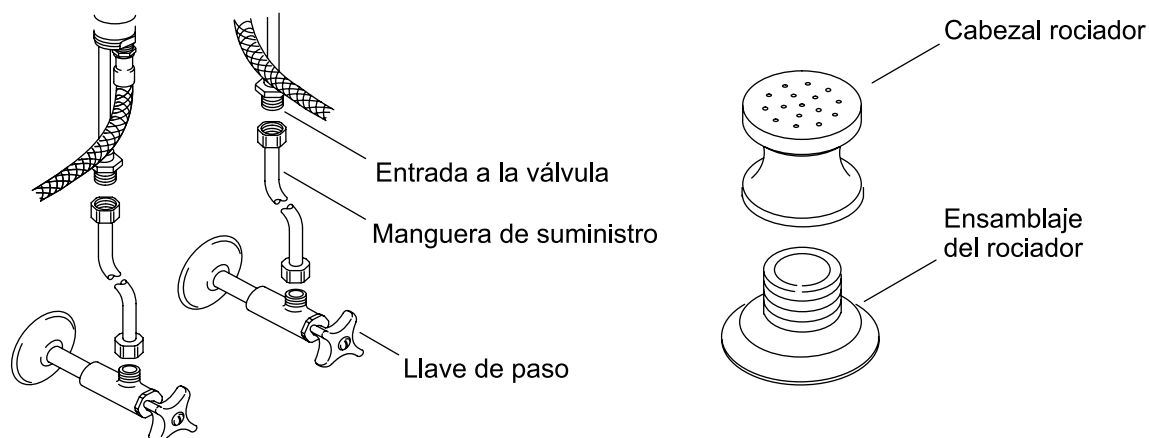
4. INSTALACIÓN A LA MANGUERA



- ☐ Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del vástago del rociador. Conecte la manguera flexible de la válvula de transferencia al vástago del rociador. Conecte las mangueras de suministro (no se incluyen) a las llaves de paso de suministro (la izquierda es caliente y la derecha fría).
- ☐ Conecte las mangueras de suministro a la T de suministro, por medio de los conectores roscados.
- ☐ Introduzca un empaque de goma y una arandela de nylon en la salida de la T de suministro.
- ☐ Atornille la manguera flexible en la salida de la T de suministro.
- ☐ Introduzca el empaque en el vástago de la válvula de transferencia/válvula vacuorreguladora.
- ☐ Conecte la manguera flexible de la salida de la T de suministro al vástago de la válvula de transferencia/válvula vacuorreguladora.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

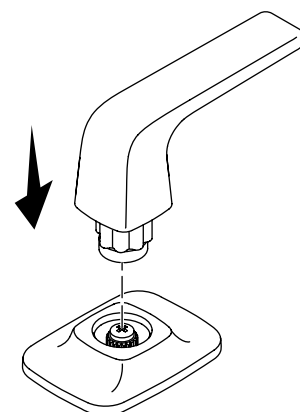
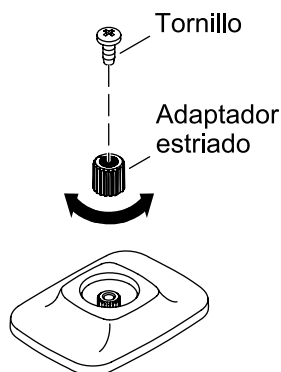
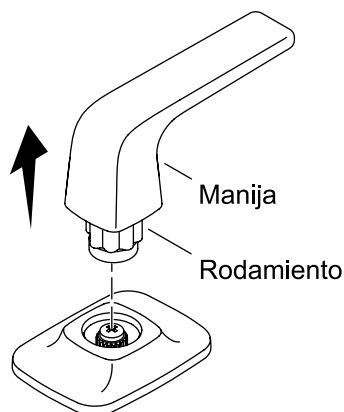
5. COMPLETE LA INSTALACIÓN



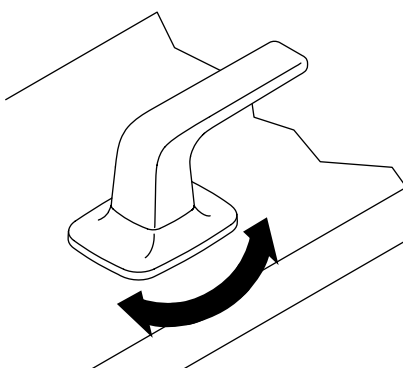
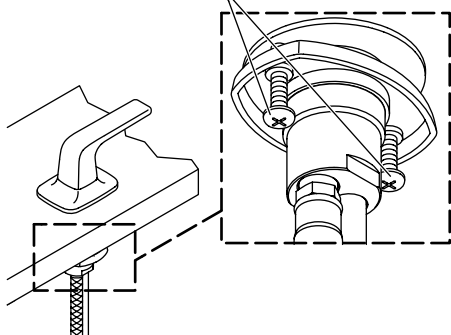
- ☐ Conecte las mangueras de suministro de los ensamblajes de válvula a las llaves de paso de suministro (la izquierda es caliente y la derecha fría).
- ☐ Apriete todas las conexiones.
- ☐ Conecte el tubo final a la trampa en P (según sea necesario).
- ☐ Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- ☐ Abra el desagüe.
- ☐ Abra el suministro de agua, y verifique que no haya fugas. Haga las reparaciones necesarias.
- ☐ Retire el cabezal rociador.
- ☐ Abra ambas válvulas, de agua fría y de caliente, y deje que el agua fluya durante un minuto a través de la válvula de transferencia y del ensamblaje del rociador para eliminar la suciedad. Verifique que no haya fugas.
- ☐ Cierre el agua.
- ☐ Vuelva a instalar el cabezal rociador.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

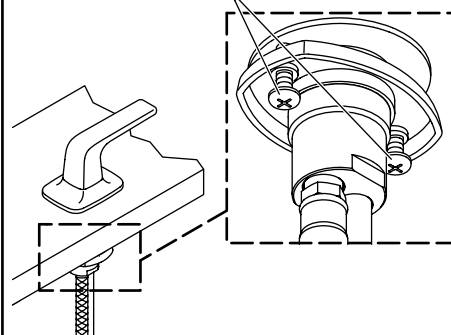
6. AJUSTE LA ALINEACIÓN DE LA MANIJA Y EL CHAPETÓN, DE SER NECESARIO



Afloje los tornillos.



Apriete los tornillos.



- ☐ Tire hacia arriba para retirar del chapetón la manija y los rodamientos.

NOTA: Con un palillo, o con una herramienta similar, retire el adaptador estriado.

- ☐ Para ajustar la manija, saque el tornillo y cambie la posición del adaptador estriado.
- ☐ Vuelva a meter el tornillo. Asegúrese de que la válvula esté completamente cerrada en la posición "OFF".

NOTA: Para probar la alineación de la manija, no es necesario que esta esté instalada por completo.

- ☐ Para verificar la alineación, introduzca la manija hasta que enganche con el adaptador estriado.
- ☐ Repita este procedimiento hasta que obtenga la alineación deseada de la manija, y luego empuje la manija hacia abajo hasta que entre a presión firmemente a su lugar contra el chapetón.
- ☐ Para poder ajustar el chapetón, afloje los tornillos en el anillo.
- ☐ Apriete los tornillos cuando se haya obtenido la alineación deseada del chapetón.

WARRANTY

This product is covered under the **KALLISTA® Five-Year Limited Warranty**, found at kallista.com/resources/warranty. For a hardcopy of warranty terms, contact the Customer Service Department.

Questions? Problems? For additional assistance, please contact KALLISTA's Customer Service Department at 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) or kallista.com

GARANTIE

Ce produit est couvert sous la **garantie limitée de cinq ans de KALLISTA®**, fournie sur le site kallista.com/resources/warranty. Pour obtenir une copie imprimée des termes de la garantie, s'adresser au centre de services à la clientèle.

Questions? Problèmes? Pour obtenir de l'aide supplémentaire, s'adresser au service à la clientèle de KALLISTA en composant le 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) ou consulter le site kallista.com.

GARANTÍA

A este producto lo cubre la **garantía limitada de cinco años de KALLISTA®**, que puede consultarse en kallista.com/resources/warranty. Si lo desea, solicite al Centro de Atención al Cliente una copia impresa de los términos de la garantía.

¿Preguntas? ¿Problemas? Para obtener asistencia adicional, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de KALLISTA al 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547) o a kallista.com.